

**Corporation de la ville de
Hawkesbury**

Réunion ordinaire du conseil

Le lundi 8 mai 2017

19h00

**Corporation of the Town of
Hawkesbury**

Regular meeting of Council

Monday, May 8, 2017

7:00 p.m.

PAGES

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | <u>Réflexion et ouverture de la réunion</u> | <u>Reflection and opening of the meeting</u> |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u> | <u>Adoption of the agenda</u> |
| 3. | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u> | <u>Disclosures of conflicts of interest</u> |
| 4. | <u>Adoption des procès-verbaux</u>
(huis clos remis sous pli confidentiel) | <u>Adoption of the minutes</u>
(closed meetings remitted under
confidential seal) |
| | Aucun. | None. |
| 5. | <u>Rapports du maire et des conseillers</u> | <u>Reports of the Mayor and
Councillors</u> |
| 6. | <u>Présentations</u> | <u>Presentations</u> |
| | Aucune. | None. |
| 7. | <u>Délégations</u> | <u>Delegations</u> |
| 8. | <u>Période de questions</u> | <u>Question period</u> |
| 9. | <u>Sujets pour action</u> | <u>Matters requiring action</u> |
| 9.1 | Plan d'améliorations communautaires,
réf. : Octroi du contrat
(sera remis ultérieurement) | Community Improvement Plan, Re :
Granting of contract
(will be remitted subsequently) |
| 9.2 | Madame Johanne Séguin, réf. : Frais
d'usagers | Mrs. Johanne Séguin, Re : User Fees |
| 9.3 | Étude pour la Résidence Prescott et
Russell, réf. : Intérêt | Study for the Prescott and Russell
Residence, Re; Interest |

10.	<u>Règlements</u>	<u>By-laws</u>	
10.1	<u>N° 26-2017</u> pour taux d'imposition 2017.	<u>N° 26-2017</u> for 2017 tax rate.	1 - 8
10.2	<u>N° 27-2017</u> pour autoriser la perception du montant payé pour l'entretien et les réparations du drain municipal Séguin.	<u>N° 27-2017</u> to levy the amount for the maintenance and repairs on the Séguin municipal drain.	9 - 12
11.	<u>Avis de motion</u>	<u>Notices of motion</u>	
12.	<u>Rapports des services et demandes d'appui</u>	<u>Services reports and requests for support</u>	
12.1	Listes des chèques émis du 1 ^{er} au 30 avril 2017 (apporter votre copie)	List of cheques issued between April 1 st and 30 th , 2017 (bring your copy)	
12.2	Proclamation, réf. : Juin le Mois des personnes âgées	Declaration, Re : June Seniors' Month	13 - 14
13.	<u>Période de questions du conseil municipal</u>	<u>Question period from Municipal Council</u>	
14.	<u>Réunion à huis clos</u>	<u>Closed meeting</u>	
	Aucune.	None.	
15.	<u>Règlement de confirmation</u>	<u>Confirming by-law</u>	
15.1	<u>N° 28-2017</u> pour confirmer les délibérations du conseil.	<u>N° 28-2017</u> to confirm the proceedings of Council.	15 - 16
16.	<u>Ajournement</u>	<u>Adjournment</u>	